

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1935-1936.

Budget du Ministère des Transports pour l'exercice 1936.

(Voir le n° 5-XVI du Sénat.)

Amendements présentés par le Gouvernement.

MINISTÈRE DES FINANCES

Bruxelles, le 27 janvier 1936.

Administration du Budget
et du
Contrôle des Dépenses.

DIRECTION DU BUDGET

N° 11923

ANNEXE 1.

MONSIEUR LE PRÉSIDENT,

J'ai l'honneur de vous transmettre une note relative à des amendements que M. le Ministre des Transports propose d'apporter au projet de budget de son Département pour l'exercice 1936.

Ils se traduisent par une augmentation de 67,750 francs.

Ensuite de ces amendements, le dit projet de budget s'élèvera :

Pour les dépenses ordinaires, à la somme de . . . fr. 155,717,044

Pour les dépenses exceptionnelles, à la somme de . . . 704,100

Ensemble, fr. 156,421,144

Agréé, je vous prie, Monsieur le Président, l'assurance de ma haute considération.

Le Ministre des Finances,
MAX-LÉO GÉRARD.

A Monsieur le Président du Sénat.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1935-1936

Begroting van het Ministerie van Verkeerswezen voor het dienstjaar 1936.

(Zie n° 5-XVI van den Senaat.)

Amendementen door de Regeering voorgesteld.

MINISTERIE VAN FINANCIËN

Brussel, 27 Januari 1936.

Bestuur van de Begroting
en van de
Controle der Uitgaven.

DIRECTIE BEGROOTING

N° 11923

BIJLAGE 1

MIJNHEER DE VOORZITTER,

Ik heb de eer U eene nota over te maken aangaande amendementen die de heer Minister van Verkeerswezen voorstelt toe te brengen aan het Begrootingsontwerp van zijn Departement voor het dienstjaar 1936.

Zij geven aanleiding tot eene vermeerdering van 67,750 frank.

Ingevolge deze amendementen zal het begrootingsontwerp beloopen :

Voor de gewone uitgaven, de som van . . . fr. 155,717,044

Voor de uitzonderings-
uitgaven, de som van . 704,100

Te zamen, fr. 156,421,144

Gelieve, Mijnheer de Voorzitter, de betuiging mijner hoogachting te aanvaarden.

De Minister van Financiën,
MAX-LÉO GÉRARD.

Aan den heer Voorzitter van den Senaat.

AMENDEMENTS.

PREMIERE SECTION.

DÉPENSES ORDINAIRES.

CHAPITRE III.

Subsides et subventions.

Subsides légaux :

ART. 24. — 1^o Part d'intervention de l'Etat dans le déficit éventuel de la Société Anonyme Belge pour l'Exploitation de la Navigation Aérienne (S.A.B.E.N.A.);

2^o Liaison aérienne Belgique-Congo.

(Les crédits portés aux lettres 1^o et 2^o pourront être affectés indifféremment aux services d'Europe et de la liaison Belgique-Congo, sans que la somme à transférer à cette fin, du lettre 1 au lettre 2 puisse dépasser 2,150,000 francs.)

L'autorisation d'imputer des dépenses de la liaison aérienne Belgique-Congo à charge du crédit prévu pour les exploitations d'Europe est porté de 1,500,000 francs à 2,150,000 francs; cette majoration correspond aux frais supplémentaires exposés pour les essais de l'exploitation de la ligne transafricaine dans les conditions fixées par la convention franco-belge du 23 mai 1930.

CHAPITRE V.

Pensions et secours.

ART. 36. — Subsides à la Caisse des Ouvriers du Département des Postes, Télégraphes et Téléphones (*y compris les pensions allouées à d'anciens ouvriers du Département, révoqués pour incivisme et admis à la retraite sur avis*

AMENDEMENTEN.

EERSTE SECTIE.

GEWONE UITGAVEN.

HOOFDSTUK III.

Subsidiën en tegemoetkomingen.

Wettelijke subsidiën :

ART. 24. — 1^o Aandeel van den Staat in het mogelijk tekort van de Belgische Naamlooze Vennootschap tot exploitatie van het luchtverkeer (S.A.B.E.N.A.);

2^o Luchtverbinding België-Congo.

(De kredieten voorzien onder 1^o en 2^o kunnen zonder onderscheid aangewend worden voor de diensten in Europa en de luchtverbinding België-Congo zonder dat, de tot dien einde, van 1^o naar 2^o over te dragen som 2,150,000 frank overschrijden kan.)

De toelating tot het rekening brengen der uitgaven van de luchtverbinding België-Congo ten laste van het krediet voorzien voor de uitbatingen in Europa wordt van 1,500,000 frank op 2,150,000 frank gebracht; deze verhooging stemt overeen met de bijkomende onkosten voortspruitend uit de proeven voor de uitbating der dwars-Afrikaansche lijn in de voorwaarden vastgesteld door de Fransch-Belgische overeenkomst van 23 Mei 1930.

HOOFDSTUK V.

Pensioenen en hulpgelden.

ART. 36. — Toelagen aan de werkliedenkas van het Departement van Posterijen, Telegrafie en Telefonie (*inbegrepen de pensioenen toegekend aan oudwerklieden van het Departement afgezet wegens burgerontrouw, en op pen-*

de la Commission de revision instituée par arrêté royal du 6 janvier 1934).

1,255,600 francs.

Augmentation de 17,350 francs.

Le libellé de l'article 36 doit être complété et le crédit prévu majoré de 17,350 francs, afin de permettre la liquidation des pensions allouées à d'anciens ouvriers du Département, révoqués pour incivisme et admis à la retraite sur avis de la Commission de revision instituée par arrêté royal du 6 janvier 1934.

ART. 36bis (nouveau). — Remboursement à la Société nationale des Chemins de fer belges, des pensions servies pour compte de l'Etat à des agents de l'ancienne Administration des Chemins de fer, révoqués pour incivisme et réadmis sur avis de la Commission instituée par arrêté royal du 6 janvier 1934 50,400 francs.

Le libellé de l'article justifie l'affectation du crédit sollicité. Celui-ci se décompose comme suit : 1^o Roels, 8,936 francs; 2^o Vandenhove, 7,168 fr.; 3^o Médart, 13,116 francs; et 4^o Delforge, 21,180 francs.

sioen gesteld op advies van de Herzieningscommissie ingesteld bij Koninklijk besluit van 6 Januari 1934.)

1,255,600 frank.

Vermeerdering met 17,350 frank.

De redactie van artikel 36 dient volledig en het krediet vermeerderd met 17,350 frank ten einde de vereffening toe te laten der pensioenen toegekend aan oud-werklieden van het Departement, afgezet wegens burgerontrouw en op pensioen gesteld op advies van de Herzieningscommissie ingesteld bij Koninklijk besluit van 6 Januari 1934.

ART. 36bis (nieuw). — Terugbetaling aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen der pensioenen uitbetaald, voor rekening van den Staat, aan agenten van het oud-beheer der Spoorwegen, afgezet wegens burgerontrouw, en terug aangenomen op advies van de Commissie aangesteld bij Koninklijk besluit van 6 Januari 1934 . . . 50,400 frank.

De redactie van het artikel rechtvaardigt het doel waartoe het krediet moet aangewend worden. Dit krediet wordt uiteengezet als volgt : 1^o Roels, 8,936 frank; 2^o Vandenhove, 7,168 fr.; 3^o Médart, 13,116 frank, et 4^o Delforge, 21,180 frank.